



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo / 2013

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEXTE A — LETTRE À MON PETIT-FILS

1. B, D, E (*dans n'importe quel ordre*) **[3 points]**
2. D
3. (essayer un / aller dans un) internat
4. (c'est plutôt une) seconde chance de réussir / (c'est plutôt une seconde chance de) transformer une difficulté en force
5. il a lui-même été envoyé en internat (un peu plus jeune, mais sans doute pour les mêmes raisons) / son expérience personnelle
Accepter toute réponse équivalente.
6. (à un) Club Med / (à un) lieu de vacances
7. je me suis fait, (à l'internat,) des amis qui m'ont accompagné **toute ma vie** / il s'est fait, (à l'internat,) des amis qui l'ont accompagné **toute sa vie** / le petit-fils se fera (aussi) des amis **pour la vie**
Accepter toute réponse équivalente.
8. C

TEXTE A : [10 points]

**TEXTE B — L'ÉTAU SE RESSERRE AUTOUR DES MENDIANTS EN SUISSE
ROMANDE**

9. G

10. B

11. I

12. E

13. (payer une) amende

14. *Deux des réponses suivantes, dans n'importe quel ordre :*

- (certains sont devenus) insistants (envers les passants)
- (certains sont devenus) agressifs (envers les passants)
- (certains) simulent des infirmités pour faire pitié

[2 points]

15. D

16. D

17. **parce qu'**elles avaient mendié **dans un train** / joué de la musique **dans un train**
*Accepter toute réponse qui explique ce que les gens avaient fait pour être
interpellés.*

18. B

TEXTE B : [11 points]

TEXTE C — LA DÉSSERTIFICATION : CAUSES ET CONSÉQUENCES

19. B
20. (les) bidonvilles
21. à l'aube
22. (près d') un milliard
23. *Une des réponses suivantes :*
- (la) désertification
 - (les situations chroniques de) manque d'eau
24. (l') Afrique (sahélienne et Sahel)
25. (à l'/en) Asie
26. A
27. N
28. B
29. E
30. J
31. F
32. H
33. ou
34. donc
35. quand
36. or

TEXTE C : [18 points]

TEXTE D — L'ÉTAGE DES SOINS PROLONGÉS

37. C

38. E

39. H

40. B

41. (à l') étage des soins prolongés

42. B

43. ils/les malades/les patients seront aussi bien traités que des animaux domestiques / ils seront traités comme des animaux domestiques

44. D

45. (a) (les/aux) patients / (les/aux) malades
(b) (les/aux) poissons (dans l'aquarium)

[2 points]

46. *Une des réponses suivantes :*

- (des) romans à l'eau de rose
- (des) magazines obsolètes

47. parce qu'ils demandent un effort supplémentaire (que la plupart hésitent à exiger de leur cerveau endormi)

48. (à un) vautour (les surveillant)

49. (à une douce) décharge électrique (qui réanime le corps des patients)

TEXTE D : [14 points]

**TEXTE E — ÊTRE AMI AVEC SES PROFESSEURS SUR FACEBOOK :
LES PRÉCAUTIONS À PRENDRE**

- 50. C

- 51. accessibles

- 52. éviter

- 53. famille

- 54. harcelez

- 55. souffrir

- 56. renvoyé

TEXTE E : [7 points]

TOTAL : [60 points]
